



5.2.4



①

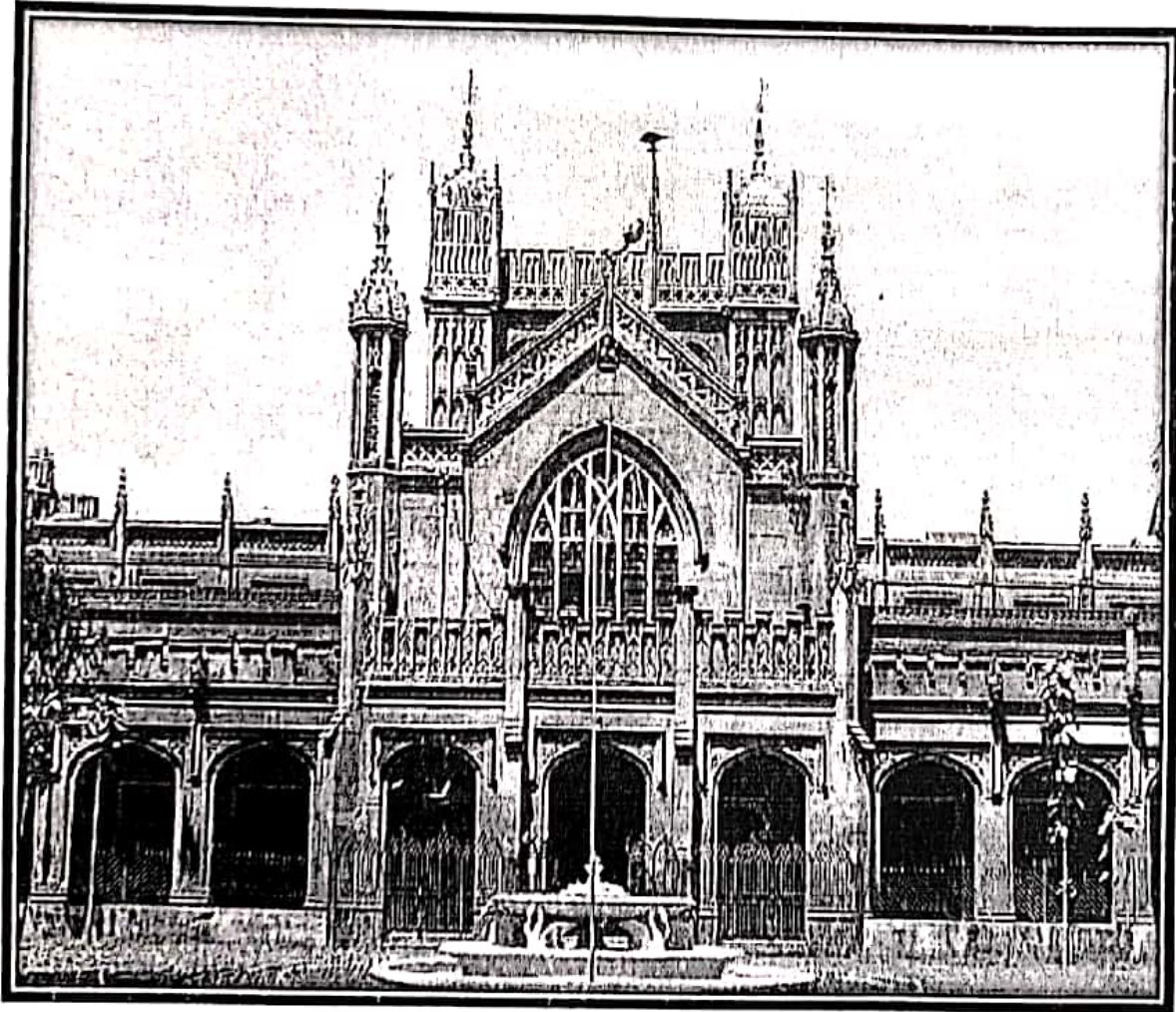
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

By and Between

NEPAL SANSKRIT UNIVERSITY

and

SAMPURNANANDA SANSKRIT UNIVERSITY



SAMPURNANANDA SANSKRIT UNIVERSITY,

VARANASI-221002



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

By and Between

NEPAL SANSKRIT UNIVERSITY

and

SAMPURNANANDA SANSKRIT UNIVERSITY

This agreement is made and entered into by and between Nepal Sanskrit University located in Beljhundi, Dang, Nepal, hereafter referred to as "NSU" and Sampurnananda Sanskrit University, located in Varanasi, India, hereafter referred to as "SSU". The parties hereto agree as follows:

I. Philosophical Intent

a. The primary objective of this agreement is the development of cooperative efforts between the SSU and the NSU, which will enhance the academic interchange between the two institutions. Recognizing the importance of mutual collaboration and the contributions to society made by institutions of higher education, the parties desire to promote exchange between the faculty and students of the two institutions as well as the exchange of academic and research information.

b. Specific projects in areas of educational interest (e.g. workshops, seminars etc.) will be selected as a result of coordination by NSU and SSU at appropriate administrative level in each institution. As these projects are developed, each will require a specific written agreement made in advance, setting forth the terms and conditions thereof and executed by authorized representatives for each institution.

II. General Provisions

a. All research and other collaborative activities conducted pursuant to this agreement shall be conducted in accordance with the laws and regulations appropriate to each institution. In case of the NSU, there are the laws of Nepal Government and the rules of the Nepal Sanskrit University. In case of the SSU, these include the rules and regulations of the university and and the federal and state government of India.



b. This agreement shall take effect when executed by the parties and will be valid for 5 years thereafter. The agreement may be renewed or amended by written mutual agreement. Either party may terminate this agreement by giving a written notice 60 days prior to the other party.

c. All notices with respect to this agreement shall be provided to the parties as indicated on Appendix A hereto, entitled "Administration of Programme and Contact Information," which is incorporated by reference herein.

III. Specific Details

The collaboration of the SSU and NSU shall include the following provisions:

- a. Yearly meetings between the representatives of the Universities to decide on joint activities.
- b. Joint seminars, workshops and the possible exchange of members, visiting researchers, faculty and students, manuscript research, and short term intensive courses.
- c. Providing facilities for cooperation on work basis and availability of funds and resources.
- d. Joint work on unpublished manuscripts available in the archives of Nepal and India (especially the Saraswati Bhavan Pustakalaya, SSU)
- e. Preservation of the ancient Indic sciences and philosophies, along with the promotion of study of Sanskrit in both the countries.



IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have executed two copies of this instrument each of which shall be considered an original, in the presence of two witnesses whose signatures also appear below.

NEPAL SANSKRIT UNIVERSITY SAMPURNANANDA SANSKRIT UNIVERSITY

Kashi Nath Nyaupane
Executive Director
Research Center, NSU

Date: 2019/4/10

Prof. Hariprasad Adhikari
Director, Research Institute, SSU

Date: _____

WITNESSED BY

Prof. Dr. Kul Prasad Koirala
Vice Chancellor, NSU

Date: 2019/4/10

Prof. Rajaram Shukla
Vice Chancellor, SSU

Date: _____



APPENDIX A

ADMINISTRATION OF PROGRAM AND CONTACT INFORMATION

NSU –Administration of this agreement is the direct responsibility of the Research Director. Correspondence regarding these matters should be directed to:

Nepal Sanskrit University
Prof. Dr. Kashi Nath Nyaupane
Executive Director
Research Center
Kathmandu, Nepal
Phone: +977-9841356129
e-mail: kashinathguru@gmail.com

SSU– Administration of this agreement is the direct responsibility of the Director, Research Institute, SSU. Correspondence regarding these matters should be directed to:

Prof. Hariprasad Adhikari
Director, Research Institute,
Sampurnanand Sanskrit University,
Varanasi-221002
Phone – 09451894408
E-mail : hariprasadsanskritam@gmail.com

2



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

**MAHATMA GANDHI INSTITUTE
(MAURITIUS)**

AND

**SAMPURNANAND SANSKRIT UNIVERSITY
(INDIA)**

Memorandum of Understanding (MoU)

Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi, India a State (Uttar Pradesh) Government funded University inaugurated in the year 1958 (initially established in year 1791 as Banaras Sanskrit Pathashala) hereinafter referred to as "SSU", and the Mahatma Gandhi Institute, Moka, Mauritius set up in 1970, hereinafter referred to as "MGI", jointly referred to as "the parties" and in the singular as "Party", with a view to strengthening academic and cultural ties between them hereby affirm their intent to promote Indian cultural traditions, education and culture generally and agree to jointly enter into the following Memorandum of Understanding (MoU) -

Terms of Collaboration

- 1.1. The parties shall enter into a collaborative academic exchange programme, as per the rules and regulations governing the parties, in order to facilitate exchange of scholars and experts and exchange of research, teaching and reading materials (prescribed in their syllabuses) in the fields of Sanskrit and Indology
- 1.2. SSU shall provide:-
 - (a) assistance to organize refresher courses, training and workshops for staff and students in the relevant fields;
 - (b) expertise to MGI to jointly develop new areas of study, research and new courses suiting the needs of the local and regional contexts;
 - (c) exchange of students;
 - (d) exchange of staff; and
 - (e) assistance to organize workshops in spoken Sanskrit.
- 1.3. The parties shall work towards promoting academic growth (both for short term and long term) of both institutions.
- 1.4. The Parties shall undertake projects for creation of new knowledge by translation of Sanskrit *Shastras* in French and *Kreol Morisien*, etc.
- 1.5. The parties shall endeavour to create a Sanskrit corpus by curating documents/manuscripts from pre-independence to modern day Sanskrit writers/authors/missionaries/poets, thereby highlighting the role of MGI in preserving and developing ancestral heritage through Sanskrit in the Indian diaspora.

- 1.6 The parties shall encourage exchange of students/young scholars (for project related research/MPhil/PhD programmes) thus fostering a mutual interest in areas of common interest to both parties.
- 1.7. The parties shall strive to work on joint projects in order to open new avenues for research with possibility of access to the libraries of both the parties as per their rules and regulations.
- 1.8. The parties shall co-author books/booklets jointly in relevant areas of mutual interest.

2.0 Programme Financing

- 2.1 where a party invites academic staff, it shall meet the relevant expenditure, as mutually agreed.
- 2.2 The assistance of funding institutions such as the University Grants Commission (UGC), Indian Council for Cultural Relations (ICCR), etc. may be sought by both parties, whenever feasible.
- 2.3 The parties shall provide physical facilities, including venues for seminars, workshops, etc, whenever needed.
- 2.4 Both parties shall be free to seek and obtain financial assistance from sources other than those covered under this MoU.

3.0 Entry into force, duration and termination

- 3.1 This MoU shall enter into force on the date of its signature and shall be valid for a period of 3 years.
- 3.2 This MOU may be extended in due course, subject to the mutual agreement of the parties.
- 3.3 This MoU shall remain into force until it is terminated by either party giving to the other party at least six months' notice in writing of its intention to terminate this MoU.
- 3.4 The termination of this MoU shall not affect the implementation of any ongoing activities or programmes agreed upon prior to the termination of this MOU, unless the Parties agree otherwise.

4.0 Amendments

- 4.1 This MOU may be amended by mutual consent of the parties and any amendment shall enter into force upon signature by both parties.

5.0 Residual Issues

5.1 Non-exclusivity

It is understood between the parties that this arrangement is a non-exclusive arrangement and that both parties shall be free to enter into similar arrangements with other organizations.

5.2 Involvement of third parties

This MoU concerns collaboration only between the parties. Accordingly, a separate set of arrangements will have to be drafted, after mutual consultations, to involve a third party in this collaborative activity.

5.3 Clearances and approvals

It is understood between the parties that this MoU is subject to such clearances/approvals as may be necessary from the appropriate authorities from either side.

5.4 Confidentiality and Non-disclosure

Both Parties agree to keep the terms and the execution of this MoU as confidential and not to disclose the particulars of same to any third party.


5.5 Dispute Resolution

It is agreed between the parties that any dispute arising out of the interpretation or implementation of this MoU shall be settled amicably through consultation, negotiation, or both, between the parties.

In witness whereof, the undersigned have signed and sealed this Memorandum of Understanding in duplicate, in the English language, both copies being equally authentic.

Singed in two copies on this 2nd day of September 2019

**For the Mahatma Gandhi Institute
Mauritius**

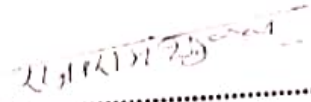
Signature: 

**Mr Jaynarain Meeto
Chairperson, MGI & RTI Council
Mahatma Gandhi Institute
Moka, Mauritius**

Signature: 

**Mrs. Sooryakanti Nirsimloo Gayan, GOSK
Director General (MGI & RTI)
Mahatma Gandhi Avenue
Moka, Mauritius
Email - directorgeneral@mgi.ac.mu**

For Sampurnanand Sanskrit University

Signature: 

**Professor Rajaram Shukla
Vice-Chancellor
Sampurnanand Sanskrit University
Varanasi - 221002, India
Email - vc.ssvv@gmail.com**

Signature: 

**Prof. Hariprasad Adhikari
Director, Research Institute
Sampurnanand Sanskrit University
Varanasi - 221002, India
Email - hariprasadsanskritam@gmail.com**

3

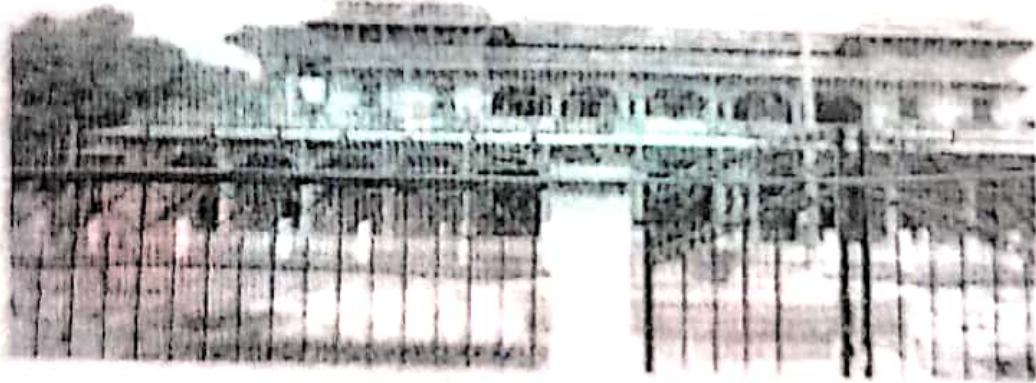
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi

AND

Sanskrit Promotion Foundation



13.04.2021

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "MOU" is signed on 13.04.2021 and will come into operation after signature (hereinafter referred to as the "Effective Date").

BETWEEN

Sampurnanand Sanskrit Vishvavidyalaya [SSVV], previously called "Varanaseya Sanskrit Vishvavidyalaya, renamed under the U.P. State University Act, 1973, w.e.f. 16th Dec. 1974 situated at Varanasi, UP-221002 (India) (hereinafter referred to as "SSVV").

AND

Sanskrit Promotion Foundation [SPF] also called "Sanskrit-samvardhana-prathiharanam" an NGO, registered as Trust (www.sanskritpromotion.in) having its office at 11204/5, 2nd Floor, Gaushala Marg, Dornagan, Delhi 110006

BACKGROUND:

- (A) WHEREAS SSVV has been mandated to take all such steps as it may think fit for Conservation and Preservation of Manuscripts at the Saraswati Bhavan Library [SBL] at SSVV, Varanasi. This ancient manuscript library needed attention and this concern appeared as a news article. This article was shared on Social Media by Shri Chamu Krishna Shastri and widely retweeted by Sanskrit enthusiasts.
- (B) WHEREAS SPF through Trustee Secretary Shri Chamu Krishna Shastri and Trustee Shri S Gurusurthy were contacted by Infosys Foundation (Herein after referred as Donor Institution or DI) which wanted to understand the details. Mr. Chamu Krishna Shastri explained the status to the Chair Person of the Infosys Foundation, Mrs Sudha Murty. After multiple conference calls with Prof. Rajaram Shukla, the Vice-Chancellor, Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi and other University Officials and SPF, Infosys Foundation expressed its willingness to support in the Preservation of the Manuscripts.
- (C) WHEREAS this collaboration is built for Preservation of Manuscripts at Saraswati Bhavan Library.
- (D) WHEREAS Donor Institution has agreed to extend financial support, through Sanskrit Promotion Foundation, (Project Executing Institution). Librarian, Saraswati Bhavan Library, SSVV will be the Chief Project Manager. Executive Officer, SPF shall be Chief Coordinator between all the institutions. SPF through its representatives will be taking care of Manpower & Material support for the Project.
- (E) WHEREAS the SSVV shall provide all necessary access permissions and other infrastructure supports like enclosed work area, storage space for the manpower to execute the project.



- (F) **WHEREAS** the Project period is for 12 months from April 2021. Project period may be extended on written mutual consent subject to acceptance by the donor institution. SPF representative shall remain physically present in the Library during the office time. Representative from SSVV shall be present during the working hours. If need arises, occasionally SPF representative may be required to work beyond regular working hours and/ or on holidays. SSVV will ensure presence of at least one of its regular staff in Library during such exigencies.
- (G) **WHEREAS** SPF will submit regular Project Reports to the Donor Institution, necessary and sufficient details for the report shall be provided by SBL/SSVV.
- (H) **WHEREAS** terms of Donor Institution with SPF (Executing Institution) shall form part of this MoU and those terms shall be explicitly mentioned.
- (I) **WHEREAS** SSVV also agrees to provide access and permission to representative of Donor Institute for inspection during and up to three months after the completion of Project.

THE PARTICIPANTS HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDINGS:

1. This MoU sets out the framework for SSVV and SPF to execute this project to preserve the Manuscripts at Saraswati Bhavan Library SSVV, Varanasi.
2. SBL/SSVV and SPF have decided to work jointly during the Project Period to preserve the manuscripts of SBL.
3. SPF will deploy its representatives. Access to Library and Infrastructure shall be provided by SBL/SSVV during the office hours and extended duration if required on mutual consent.
4. SPF will identify a team leader who will interact with the Librarian or his authorized representative. SBL/SSVV shall also identify a coordinator with necessary authority for day to day interaction.
5. SPF deployed representatives shall undertake activities identified under the project only. SPF team members shall not undertake any activity beyond the scope of this agreement. Team leader deployed at SBL/SSVV shall own this responsibility.
6. SBL/SSVV shall provide un-hindered access to Project Team identified by SPF. Details of the team members shall be provided to other party.
7. Necessary workplace, workbenches & sitting place, chairs, access to common utilities like, toilets, water etc., shall be provided by SBL/SSVV.
8. A board shall be displayed at the project site, acknowledging both Infosys Foundation and Samskrit Promotion Foundation. "Project for Preservation and



Conservation of Manuscripts at Saraswati Bhavan Library - Infosys Foundation Supported Project of Samskrit Promotion Foundation"

9. SSVV and SPF have undertaken this project with the help of Grant from Infosys Foundation. Following terms from the Grant agreement shall form part of this agreement.

- I. Grant shall be used for the specific purpose only. (Preservation of Manuscripts at Saraswati Bhavan Library)
- II. Project shall start immediately upon receipt of Grant.
- III. The agreement shall remain in force till the completion of project activities.
- IV. Representative of Donor Institution may visit the Project site by giving reasonable notice.
- V. Infosys Foundation may suspend or terminate the agreement by giving a notice of 30 days.
- VI. A banner or board mentioning "Supported by Infosys Foundation" shall be displayed in SBL/SSVV campus, Workshops, webinars and Training Programs related to this project.
- VII. Infosys may mention this "Grant" in their publicly fundraising activities.
- VIII. Photos & Video of the project work in progress may be submitted to them for promotion.
- IX. Project Report on the progress shall be submitted periodically as required.

10. Copyright & IPR

SBL/SSVV is the owner of the manuscripts and they hold all the rights and there is no change due to this preservation project on the same. SPF will remain engaged with SBL/SSVV for the limited period for 'Preservation of Manuscripts Project' for the period agreed in this MoU or agreement.

11. Publicity and Displaying the Project Work :

Details on this project might be displayed in the websites of SPF, Infosys foundation & SSVV without seeking any explicit permission from other parties. The Project Progress data collected might be used by Infosys Foundation (DI) for fund raising or promotional purpose.

12. Suspension :

Both the parties may for reasons of national security, national interest, public order or public health suspend temporarily either in whole or in part the implementation of this MoU after informing the other party. The suspension shall take effect immediately after written notification has been accepted by all.

13. Settlement of disputes :

This MoU is not intended to create any legal obligations between the Parties. Any difference or dispute concerning the interpretation and/or implementation and / or application of any of the provisions of this MoU will be settled amicably.



through mutual consultation and/ or negotiation between the Participants, without reference to any third party or court.

14. Arbitration

SSVV and SPF shall make every attempt to resolve dispute amicably, by direct information, negotiations of any disagreement or dispute arising between them under or in connection with this Memorandum of Understanding (MoU). All differences or disputes arising under and out of these present or in connection with this MoU shall be first referred to the senior executives of each party for an amicable solution. If the dispute is not resolved within a period of thirty (30) days, the same be referred to arbitration in accordance with Arbitration and Conciliation Act, 1996 (including all amendments thereto). Each party shall appoint one arbitrator each and the two appointed arbitrators shall appoint the third arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding on both parties. The venue of arbitration shall be in state of Uttar Pradesh, India. Subject to the above, this MoU shall be subject to the jurisdiction of the Courts in Uttar Pradesh, India.

15. Effective Date, Duration and Termination :

This MoU will come into operation from the Effective Date and will continue for a period of thirteen (1+12) months. First month is mainly for preparatory work like recruitment & training (hereinafter referred to as "Term"). Thereafter, both Participants will review the status of this co-operation and may extend the Term on such provisions as mutually decided upon.

Either Participant may terminate this MoU by notifying the other Participant in writing at least thirty (30) days in advance of such termination.

16. Nothing contained herein will be interpreted or construed as establishing a relationship of master and servant or of Principal and Agent or of employer and employee or to impose any partnership obligation or joint venture or liability upon either Participant.

Signed by :

For Saraswati Bhavan Library/SSVV
Varanasi, Uttar Pradesh

राजश्री
13.4.21

Name, Designation & address:

Vice Chancellor

सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय
VARANASI

1. अशोक कुमार

13.4.21

आचार्योपस्थाय

ज्योतिष विभागस्थ

सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय

वाराणसी

For Samskrit Promotion Foundation
New Delhi

चमू कृष्णाश्रि

CHAMU KRISHNA BHASTRY
Trustee Secretary
Name, Designation & address:
संस्कृत-संवर्धन-प्रतिष्ठानम्
SANSKRIT PROMOTION FOUNDATION
Vedabhayanam, 11204/5, 2nd Floor
Gaushala Marg, Dorhwala, Delhi-110006
Phone : 011-23032323

Witness:

1. अशोक 13/4/21

LAKSHMINARASIMHAN K.
Executive Officer

संस्कृत-संवर्धन-प्रतिष्ठानम्
SANSKRIT PROMOTION FOUNDATION
Vedabhayanam, 11204/5, 2nd Floor
Gaushala Marg, Dohwala, Delhi-110006
Phone : 011-23032323

THE DIVINE LIFE SOCIETY (REGD.)

(ESTABLISHED: 1936)

Propagates Yoga and Vedanta and the Ethical and Spiritual Culture of India. Promotes Universal Love, the Unity of Religions, the Ideal of Brotherhood, and the Spirit of Service among Mankind.

(Founder: H.H. SRI SWAMI SIVANANDA)

P.O. SHIVANANDANAGAR - 249 192, DIST. TEHRIGARHWAL, UTTARAKHAND, HIMALAYAS, INDIA

Phone: (0135) 2430040, Fax: (0135) 2442046, Rly. Stn.: RISHIKESI, N.Rly.)

website: www.sivanandaonline.org E-mail: generalsecretary@sivanandaonline.org

Ref: G.S/

SPEED POST

10 September 2019

To:

Prof. Rajaram Shukla, Vice-Chancellor,
Sampurnanand Sanskrit Viswavidyalaya,
VARANASI,
Uttar Pradesh-221002.

Sub: "Swami Sivananda Memorial Scholarship for Sanskrit Studies".
Acceptance of Memorandum of Understanding.

Ref. Your letter VC 1213/129/2019 dated 05/09/2019.

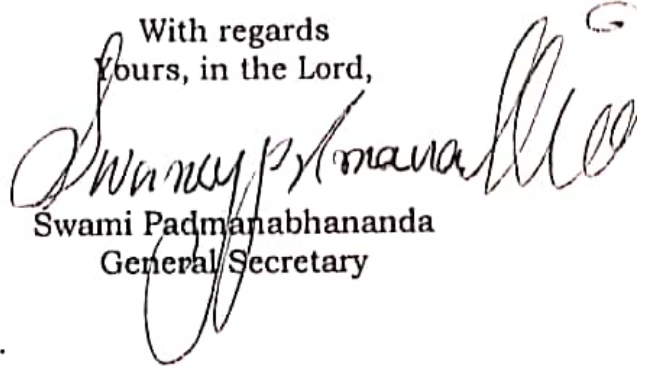
Blessed Divinity,

Om Namo Narayanaya.
Pranams and warm greetings.

We are in receipt of the MoU signed by your good self. We are sending herewith two copies of the MoU signed by us also, for your records.

We request you to kindly inform us the names and year of study of the students soon after selection for the award of the "Swami Sivananda Memorial Scholarship" to enable us to release the amount to the Viswavidyalaya for distribution.

With regards
Yours, in the Lord,



Swami Padmanabhananda
General Secretary

Encl: MoU duly signed by both parties - 2 copies.
Sacred Prasad



Memorandum of Understanding

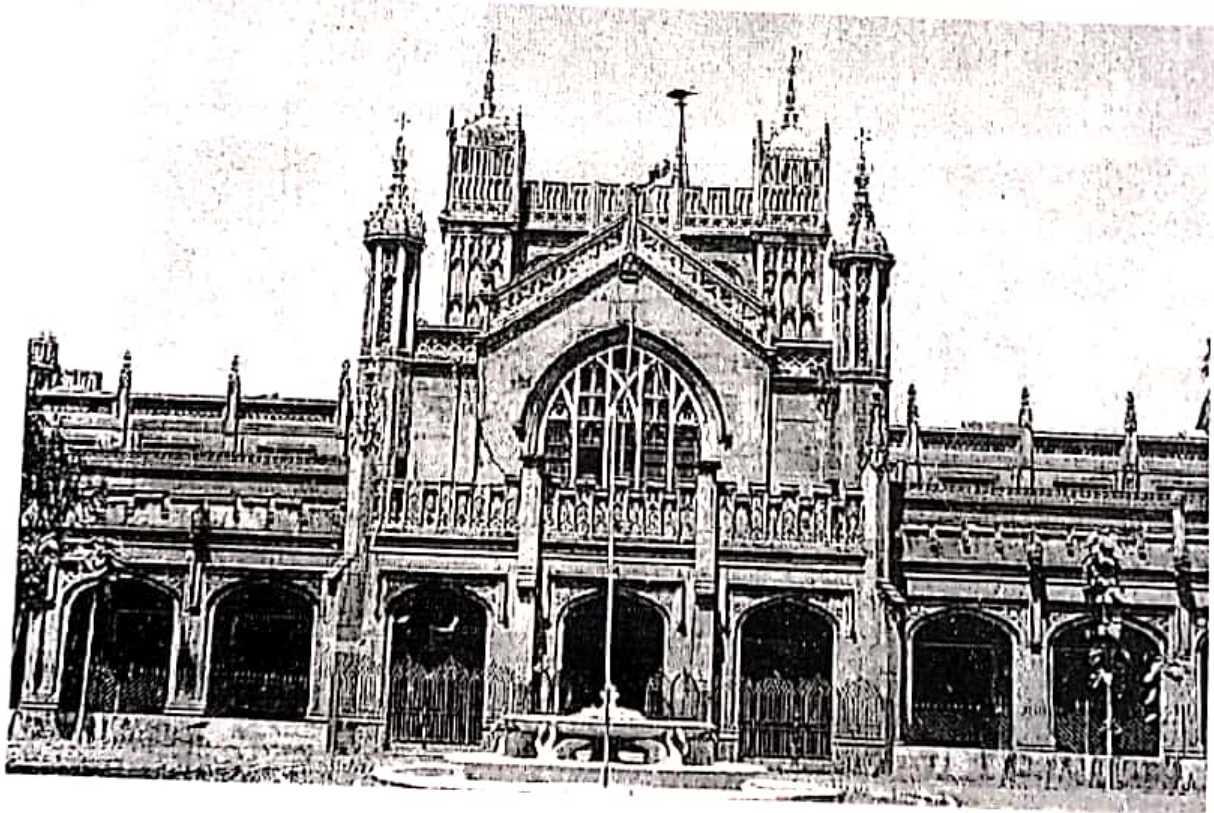
between

Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya,

Varanasi, Uttar Pradesh-221002

a premier institution dedicated to the study of Sanskrit;

and



The Divine Life Society (Sivanandashram),

PO-Shivanandanagar, Rishikesh, Dist-Tehri-Garhwal, Uttarakhand-249192

a spiritual and charitable organization established by the

illustrious saint Sri Swami Sivananda.

Memorandum of Understanding

This Memorandum of Understanding is made this day,
the 8th September 2019,

between

Sampurnanand Sanskrit Viswavidyalaya,
Varanasi, Uttar Pradesh-221002,
(hereinafter referred to as SSVV),
a premier institution dedicated to the study of Sanskrit;

and

The Divine Life Society (Sivanandashram), with its Headquarters at
PO-Shivanandanagar, Rishikesh, Dist-Tehri-Garhwal, Uttarakhand-249192,
(hereinafter referred to as DLS),
a spiritual and charitable organization established by the
illustrious saint Sri Swami Sivananda.

-
1. The Scholarship shall be named as "Swami Sivananda Memorial Scholarship for Sanskrit Studies".
 2. Students studying Shastri (3-year) courses in the seventeen (17) Departments of SSVV are eligible for the Scholarship.
 3. One student from each year of study of the 3-year Shastri courses in all 17 disciplines shall be eligible for the Scholarship. Thus there will be 51 no. scholarships (17 x 3), and the Scholarships will be ₹ 10,000/- per student.
 4. The DLS shall initially provide Scholarships under this programme for 3 Academic years, from 2019-2020 to 2021-2022.
 5. To begin with, the first installment of ₹ 5,10,000/- will be provided for the year 2019-2020. The second and third installments shall be given in the respective years on request by the SSVV.

6. The SSVV shall select the eligible candidates for the Scholarships based on the academic performance and financial background of the students, as well as other norms as per the rules and procedures followed by SSVV.

7. The Vice-Chancellor of SSVV, or anyone authorised by the SSVV, shall inform the DLS every year of the name and address of the students selected for the award of Scholarship, to enable the DLS to provide the required amount of ₹ 5,10,000/- to be paid to the students selected.

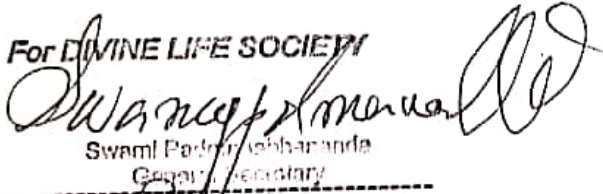
8. The SSVV, on receipt of the cheque, shall award the Scholarship amount to the selected students and inform the DLS of the payments made for their record.

9. The decision of the SSVV shall be final in the matter of selection of students and the award of scholarships as per rules, terms and conditions. In case of ambiguity or controversy in the process of award or disbursement of the "Scholarship", the decision of the Vice-Chancellor of SSVV shall be final.

10. In the event of this Scholarship programme becoming non-operational due to some reason as per this MoU, the SSVV agree to return the amount to the DLS.

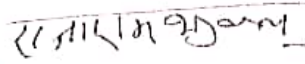
This Memorandum of Understanding is jointly signed by the General Secretary, on behalf of The Divine Life Society (Sivanandashram), P.O. Shivanandanagar, Dt. Tehri Garhwal, Uttarakhand-249192, and by the Vice-Chancellor of Sampurnananda Sanskrit Viswavidyalaya, Varanasi, Uttar Pradesh-221002.

For DIVINE LIFE SOCIETY



Swami Padmanabhyananda
General Secretary

Swami Padmanabhyananda,
General Secretary,
The Divine Life Society (Sivanandashram),
P.O. Shivanandnagar,
Dist. Tehri-Garhwal,
Uttarakhand-249192.



Prof. Rajaram Shukla,
Vice-Chancellor,
Sampurnanand Sanskrit Viswavidyalaya
Varanasi,
VARANASI,
Uttar Pradesh-221002.



5

दैनिक जागरण

अनुबन्ध पत्र

दैनिक जागरण
"ज्ञानसेतु"

सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी

एवं

जागरण प्रकाशन लिमिटेड नई दिल्ली

के मध्य



अनुबन्ध पत्र

यह अनुबन्ध पत्र सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी, उ.प्र. (सं.सं.वि.वि.) एवं जागरण प्रकाशन लिमिटेड (जा.प्र.लि.) नई दिल्ली के मध्य किया जा रहा है।

1. पृष्ठभूमि एवं उद्देश्य -

वैदिक वाङ्मय आधुनिकतम ज्ञान एवं विज्ञान के प्रायः समस्त अध्ययनों एवं अनुसंधानों का मूल स्रोत माना जाता है। अध्यात्म के साथ-साथ विज्ञान एवं तकनीकी के विकास में भी इसकी भूमिका सर्वमान्य रूप से प्रमाणित हो चुकी है। इसके अतिरिक्त जनसामान्य के लिए हितकारी अनेक विषयों का भण्डार इसमें संरक्षित है। तकनीकी भाषा एवं शैली की असाधारणता के कारण दुरवबोध होने के कारण इसमें निहित ज्ञान राशि को सर्वसुलभ कराने के अनेक प्रयास किए जा रहे हैं। प्रस्तुत अनुबन्ध इसी दिशा में एक सार्थक प्रक्रम है। अनुबन्ध के प्रमुख उद्देश्य होंगे -

- (क) संस्कृत शास्त्रों से अपरिचित किन्तु ज्ञान की अन्य विधाओं में निष्णात विद्वानों को शास्त्रों में निहित ज्ञान राशि से परिचित कराना।
- (ख) पारम्परिक शास्त्रों के वास्तविक अर्थ को सरल भाषा एवं शैली में जन सामान्य तक पहुँचाना।
- (ग) शास्त्रों के सम्बन्ध में प्रचलित भ्रान्तियों का निराकरण करना।

2. प्रविधि -

- (क) चुने हुए शास्त्रीय ग्रन्थों का हिन्दी भाषा में प्रामाणिक अनुवाद। प्रथम चरण में हिन्दी-अनुवाद प्रस्तावित है, तत्पश्चात् आवश्यकतानुसार अन्य प्रान्तीय तथा वैदेशिक भाषाओं में भी अनुवाद किया जा सकता है।
- (ख) लोकोपयोगी शास्त्रीय विषयों पर सरल भाषा में लघु पुस्तिकाओं की रचना।

प्रधान क्षेत्र- प्राचीन भारतीय विद्या एवं कलाएँ।

संचालन -

- (क) कुलपति, सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी सम्पूर्ण प्रकल्प का निदेशक होगा, जिसके अधीन एवं संचालन समिति होगी, जिसमें दोनों संस्थाओं के प्रतिनिधि सदस्य होंगे।
- (ख) ग्रन्थों एवं अनुवादक विद्वानों के चयन हेतु एक विशेषज्ञ समिति होगी।
- (ग) अनुवादक निश्चित अन्तराल में प्रगति विवरण प्रस्तुत करेगा, जिसका मूल्यांकन विशेषज्ञों द्वारा किया जाएगा।



- (घ) प्रकल्प से सम्बन्धित समस्त शैक्षणिक गतिविधियाँ सं.सं.वि.वि. से नियंत्रित होंगी तथा वित्तीय एवं प्रशासनिक व्यवस्था जा.प्र.लि. द्वारा की जाएगी।
- (ङ) प्रकल्प के अधीन तैयार ग्रन्थों का प्रकाशन सं.सं.वि.वि. अथवा जा.प्र.लि. अथवा किसी अन्य संस्थान द्वारा किया जाएगा। प्रकाशन से प्राप्त आय का विभाजन संचालन समिति के निर्णयाधीन होगा।
- (च) प्रकाशित पुस्तकों पर दोनों संस्थाओं के नाम व मोटो मुद्रित होंगे।
- (छ) प्रकल्प के संचालनार्थ एक कार्यालय होगा जो सं.सं.वि.वि. में स्थित होगा।
- (ज) प्रकल्प संयोजक की नियुक्ति कुलपति, सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी द्वारा की जाएगी।
- (झ) अनुबन्ध पत्र में वर्णित बिन्दुओं में आवश्यकतानुसार आंशिक परिवर्तन एवं परिवर्धन दोनों पक्षों की सहमति से किया जा सकेगा।
- (ञ) प्रथमतः यह अनुबन्ध तीन वर्षों के लिए होगा, जिसे आवश्यकतानुसार दोनों पक्षों की सहमति से बढ़ाया जा सकता है।

हस्ताक्षर

डॉ. पद्माकर मिश्र
निदेशक प्रकाशन संस्थान
सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय
वाराणसी - 221002
दूरभाष: 9415620361

प्रशांत कश्यप
उप महाप्रबंधक
जागरण प्रकाशन लिमिटेड
50, ओखला इंडस्ट्रियल एस्टेट, फेज़-3
नई दिल्ली - 110020
दूरभाष: 011-30820300

साक्षी

प्रो. राजाराम शुक्ल
कुलपति
सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय
वाराणसी - 221002
दूरभाष: 9140191192
Email : vc.ssvv@gmail.com

विरेन्द्र कुमार
निदेशक
जागरण प्रकाशन लिमिटेड
वाराणसी



Memorandum of Understanding

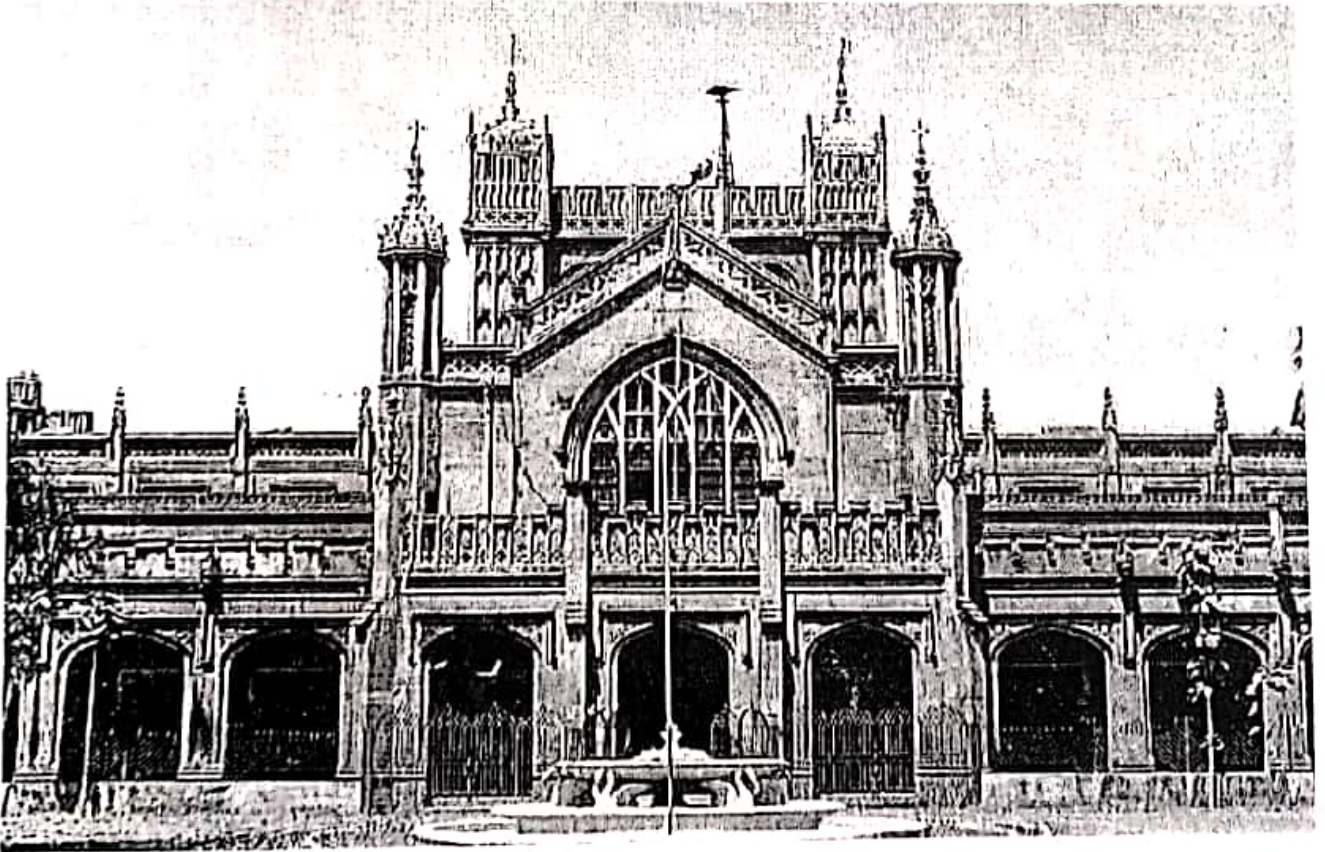
between

Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya,

Varanasi, Uttar Pradesh-221002

a premier institution dedicated to the study of Sanskrit;

and



The Divine Life Society (Sivanandashram),

PO-Shivanandanagar, Rishikesh, Dist-Tehri-Garhwal, Uttarakhand-249192

a spiritual and charitable organization established by the

illustrious saint Sri Swami Sivananda.

Memorandum of Understanding

This Memorandum of Understanding is made this day,
the ...*8th*...*September*... 2019,

between

Sampurnanand Sanskrit Viswavidyalaya,

Varanasi, Uttar Pradesh-221002,

(hereinafter referred to as SSVV),

a premier institution dedicated to the study of Sanskrit;

and

The Divine Life Society (Sivanandashram), with its Headquarters at
PO-Shivanandanagar, Rishikesh, Dist-Tehri-Garhwal, Uttarakhand-249192,

(hereinafter referred to as DLS),

a spiritual and charitable organization established by the
illustrious saint Sri Swami Sivananda.

1. The Scholarship shall be named as "Swami Sivananda Memorial Scholarship for Sanskrit Studies".

2. Students studying Shastri (3-year) courses in the seventeen (17) Departments of SSVV are eligible for the Scholarship.

3. One student from each year of study of the 3-year Shastri courses in all 17 disciplines shall be eligible for the Scholarship. Thus there will be 51 no. scholarships (17 x 3), and the Scholarships will be ₹ 10,000/- per student.

4. The DLS shall initially provide Scholarships under this programme for 3 Academic years, from 2019-2020 to 2021-2022.

5. To begin with, the first installment of ₹ 5,10,000/- will be provided for the year 2019-2020. The second and third installments shall be given in the respective years on request by the SSVV.

6. The SSVV shall select the eligible candidates for the Scholarships based on the academic performance and financial background of the students, as well as other norms as per the rules and procedures followed by SSVV.

7. The Vice-Chancellor of SSVV, or anyone authorised by the SSVV, shall inform the DLS every year of the name and address of the students selected for the award of Scholarship, to enable the DLS to provide the required amount of ₹ 5,10,000/- to be paid to the students selected.

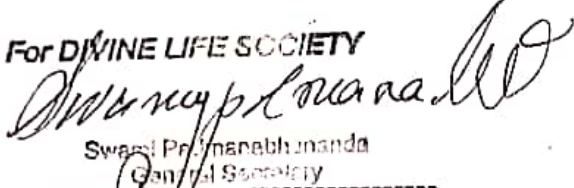
8. The SSVV, on receipt of the cheque, shall award the Scholarship amount to the selected students and inform the DLS of the payments made for their record.

9. The decision of the SSVV shall be final in the matter of selection of students and the award of scholarships as per rules, terms and conditions. In case of ambiguity or controversy in the process of award or disbursement of the "Scholarship", the decision of the Vice-Chancellor of SSVV shall be final.

10. In the event of this Scholarship programme becoming non-operational due to some reason as per this MoU, the SSVV agree to return the amount to the DLS.

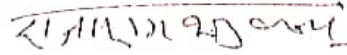
This Memorandum of Understanding is jointly signed by the General Secretary, on behalf of The Divine Life Society (Sivanandashram), P.O. Shivanandanagar, Dt. Tehri Garhwal, Uttarakhand-249192, and by the Vice-Chancellor of Sampurnananda Sanskrit Viswavidyalaya, Varanasi, Uttar Pradesh-221002.

For DIVINE LIFE SOCIETY



Swami Padmanabhananda
General Secretary

Swami Padmanabhananda,
General Secretary,
The Divine Life Society (Sivanandashram),
P.O. Shivanandanagar,
Dist. Tehri-Garhwal,
Uttarakhand-249192.



Prof. Rajaram Shukla,
Vice-Chancellor,
Sampurnanand Sanskrit Viswavidyalaya
Varanasi,
VARANASI,
Uttar Pradesh-221002.

प्रो० गङ्गाधर पण्डा

कुलपति

कोल्हान विश्वविद्यालय

चाईबासा, पश्चिमी सिंहभूम,

झारखण्ड - 833202

मो० : 9508970126



Prof. Gangadhar Panda

Vice-Chancellor

KOLHAN UNIVERSITY

CHAIBASA, WEST SINGHBHUM

JHARKHAND - 833202

M- 9508970126

Website - www.kolhanuniv.ac.in

E-mail - vckolhanuniv@gmail.com

Ref: KUNVC/.../20

Date: 18/08/2020

To,

The Vice-Chancellor

Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya,

Varanasi - 221002, U. P., INDIA

Reference: the Memorandum of Understanding (MoU) between Kolhan University, Chaibasa and Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya, Varanasi

Sir,

Greeting from Kolhan University, Chaibasa

Thanks for accepting our proposal for academic and cultural exchange program with your esteemed university. I have prepared the possible Memorandum of Understanding in this regard. Two signed copy MoU are attached herewith.

Hope this would start a new era for the academics, research & academic leadership of both the universities and enrich the cultural exchange & traditional values of the people of both the states.

I request you to kindly send one of the signed copy of the MoU to the undersigned.

Thanks & Regards

Prof. (Dr.) Gangadhar Panda

Vice-Chancellor,

Kolhan University, Chaibasa

7

Memorandum of Understanding



Between

**KOLHAN UNIVERSITY,
CHAIBASA, WEST SINGHBHUM, JHARKHAND 833202, INDIA**

AND

**SAMPURNANAND SANSKRIT VISHWAVIDYALAYA
VARANASI (U. P.) - 221002, INDIA**

Memorandum of Understanding



Between

**KOLHAN UNIVERSITY, CHAIBASA,
WEST SINGHBHUM, JHARKHAND 833202, INDIA**

AND

SAMPURNANAND SANSKRIT VISHWAVIDYALAYA,

VARANASI (U. P.) – 221002, INDIA

KOLHAN UNIVERSITY and **SAMPURNANAND SANSKRIT VISHWAVIDYALAYA** wishing to enhance relations between the two organizations and to develop academic and cultural interchange in the areas of education, research, entrepreneurship, innovation and other initiatives like joint project, agree to cooperate and work together toward the development of Sanskrit Studies and Cultural relations in both the state.

The areas of cooperation will include any program offered at either University that is felt to be desirable and feasible for the development and strengthening of cooperative relationships between the these institutions. However, any specific program shall be subject to mutual consent, availability of funds, and approval of each institution. Such programs may include:

1. Student exchange program
2. Collaborative Research projects
3. Development of research/academic activities in key areas
4. Initiating activities to run innovative interdisciplinary courses
5. Events collaboration to accelerate entrepreneurship and innovation
6. Joint Incubation Program
7. Conducting workshop and training to students and faculty

For running above all the activities respective university will allocate funds towards the expenditure to their own university.

For any further activities, the terms of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by appropriate responsible officers of both parties prior to the initiation of any particular program or activity. Project specific agreement can be negotiated separately. This Agreement does not impose any financial liability on the parties. Each party would bear its own expenses. The MOU would be valid for a period of 3 years and can be terminated by either party without assigning any reason by giving one month's notice. After evaluating the three (3) years' outcome, it may be extended for two (2) more years.

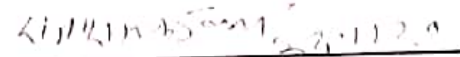
Arbitration :-

In case of any dispute between parties in relation to the said MoU arbitration, may be resolved in the office of Vice-Chancellor, Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya, Varanasi and Vice-Chancellor, Kolhan University, Chaibasa.


23/11/20

VICE CHANCELLOR
KOLHAN UNIVERSITY,
CHAIBASA, WEST SINGHBHUM,
JHARKHAND 833202, INDIA

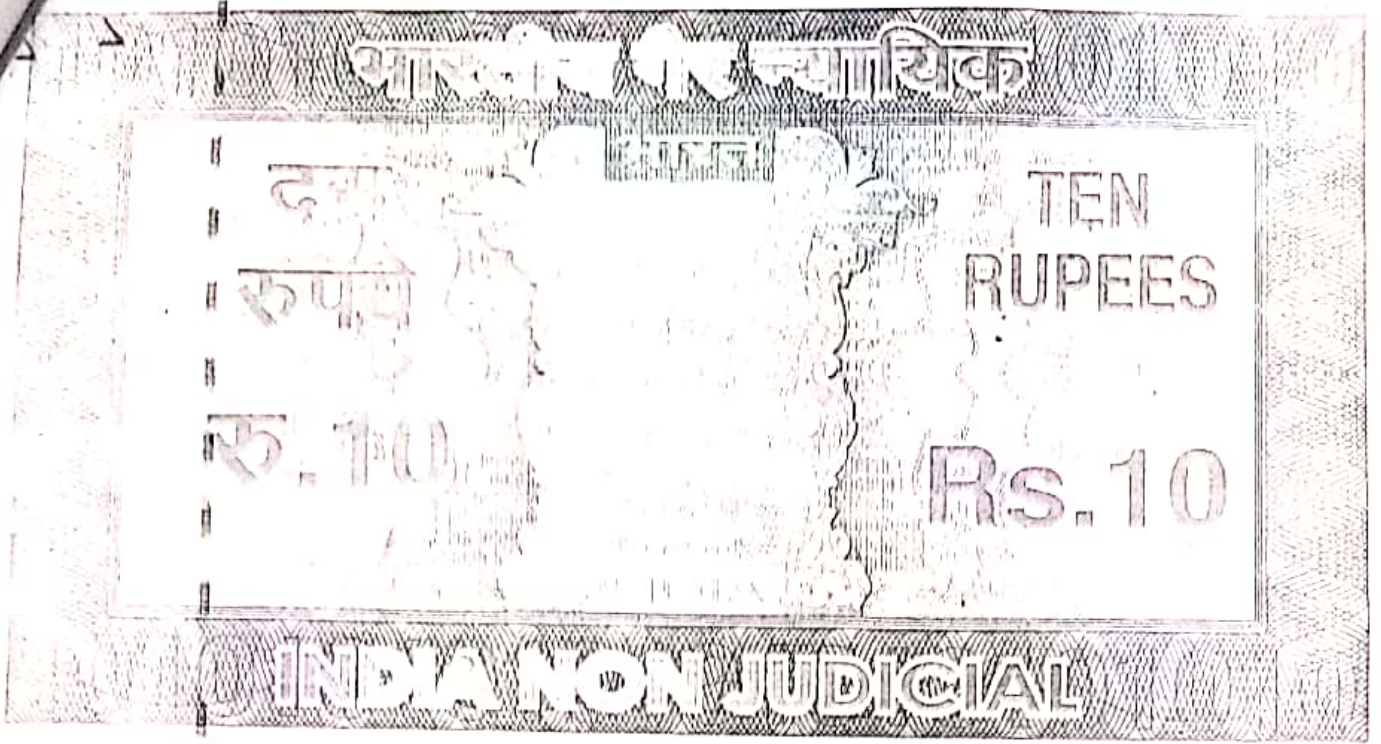
Date: _____


23/11/20

VICE CHANCELLOR
SAMPURNANAND SANSKRIT VISHWAVIDYALAYA
VARANASI (U. P.),
U. P. - 221002, INDIA

Date: _____





उत्तर प्रदेश UTTAR PRADESH

67AE 531520

**Memorandum of Understanding Between
Indira Gandhi National for Art**

And

Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi

(Designated by the Mission as Manuscript Conservation Centre)

Name of the Project: Commissioning tasks pertaining to Preservation and Conservation of Manuscripts for National Mission for Manuscripts.

This Memorandum of Understanding (MOU) is made on the First day of April in the year 2022 between the Indira Gandhi National Centre for the Arts, 3rd Floor Janpath Building, Near Western Court, New Delhi – 110001 here after referred to as First Party IGNC, which expression, unless repugnant to the context, shall include its successors, agents and assignees of the first part and M/S Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi which expression, unless repugnant to the context, shall include its successors, agents and assignees of the other part hereinafter referred to as S.S.V.V. MCC, whereby the IGNC and S.S.V.V. MCC will collaborate on the projects on Conservation of Manuscripts written on various materials (Organic, Inorganic and Composite Materials such as Paper, Cloth, Palm leaves, Birch bark, Sanchipat, Papyrus, Parchment, Leather, Vellum, Metal, Ivory, etc.) and related documents including Preventive and Remedial or Curative Conservation, Training, Workshop and Awareness Programmes, on Conservation in institutions and private collections.

Scope of work

The responsibilities of S.S.V.V. MCC are preservation and conservation of manuscripts related activities such as:-

- Creating a conservation nucleus in their station of Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi.
- Preventive care and Remedial conservation of manuscripts (institutional as well as private collections and at such places where manuscripts are located) in the surrounding areas, giving preference to their own collection.

- Any other responsibility to be taken up through mutual understanding between NMM and the respective MCC and with other MCCs of the state.
- The output of MCCs shall be as follows:
 - The MCCs situated in plain areas should conserve at least 500 folios through remedial (curative) conservation along with 5000 folios through preventive conservation in a month. Yearly output of MCCs situated in plain areas should not be less than 6000 folios through remedial (curative) conservation and 60000 folios through preventive conservation with 1:10 ratio.
 - The MCCs situated in Hill areas should conserve at least 250 folios through remedial (curative) conservation along with 2500 folios through preventive conservation in a month. Yearly output of MCCs situated in Hill areas should not be less than 3000 folios through remedial (curative) conservation and 30000 folios through preventive conservation with 1:10 ratio.
 - The MCC can organize the Preventive and Remedial or Curative Conservation workshop for which no separate MoU is required to be signed.
 - Additional staff may be engaged with prior permission of the Director, NMM according to the workload on the MCC but within the maximum limit of the annual grant.

Duration:

The duration of the project is 2 (Year) years commencing from 01-04-22 up to 31.03.2024. However, IGNCA reserves the right to extend or discontinue this MOU and MCC status on the same or modified terms and conditions. The monthly report of the project will be submitted to the Director NMM at the end of every month in electronic format or preferably in print format.

Human Resources & Remunerations:

Prof. Ram Kishore Tripathi will be the Project Coordinator on Conservation. There will be one conservation team consisting of the following:

1. **Project Coordinator (MCC):** No new appointment will be made for the Project Coordinator (MCC) but an existing permanent officer / Head of the Department /

officer nominated by the Institution will be made in-charge of the responsibility. The Project Coordinator will be solely responsible for the work undertaken by the MCC. IGNC A will not deal directly with personnel assigned for such work as survey, documentation, cataloguing, etc. In the event of relinquishing charges by the Project Coordinator, a new appointment will be made for the same in consultation with the IGNC A. Honorarium to Project Coordinator shall not exceed ₹ 7,000/- per month.

2. **Sr. Conservator (One):** Senior Conservator with educational Qualification of Master degree in Art Conservation / Master degree in Fine arts / Master degree in chemistry/ one year PG Diploma in Conservation with experience of handling of manuscripts. Training in the Conservation of manuscripts and art objects from a reputed institution of National level (NRLC, IGNC A, National Museum, INTACH, National Mission for Manuscripts, National Archive) with a period not less than six months along with two years' experience of conservation of manuscripts in a museum or any reputed institution can be appointed with monthly remuneration of ₹ 25,000/- per month.
3. **Conservator (Two):** Conservator with educational qualification Graduation with Science / Graduation with Fine Arts or relevant subject to conservation, Training in the Conservation of manuscripts/art objects from a reputed institution of National level with a period not less than three months along with one years' experience of conservation of manuscripts in a museum or any reputed institution can be appointed with monthly remuneration of ₹ 20,000/- per month..

Finance:

IGNCA shall pay up to ₹ 12, 00,000/- (Rupees Twelve lakhs only) during the financial year. A separate Bank Account, preferably in Canara Bank branch, to be styled as IGNC A – Project Coordinator S.S.V.V. MCC to be opened and operated jointly by two signatory's vis-à-vis Project Coordinator and any one of the signatories as authorized by the Head of the Institute or as a separate head in the same institution to be operated as per the MCC's requirement.

The project coordinator shall report immediately to the IGNC A, in case he/she or his/her institution decides to close the MCC or for any other reason the work of the MCC is stopped at his/her institution, failing which the IGNC A shall charge interest at a rate of 10% p.a. on the un-utilized balance amount pending with the MCC.

The Project Coordinator shall be responsible for the control of expenditure against the funds needed by MCC.

Expenditures of the MCC will cover establishment expenses (New MCCs only), as well as Remunerations & Honorariums of all staff-members, Conservation Materials, Office Maintenance Expenses, Photography, Stationeries, Printing / Xerox of documents, Phone and Internet, T.A. and D.A. of staff-members etc.

1. For setting up conservation laboratory where such infrastructure is not available (one-time expenditure) applicable in the case of new MCC.
2. The newly established MCC can only utilize an amount of maximum ₹ 2, 50,000/- (Two Lakh fifty thousand only) towards establishment of laboratory and purchasing of chemical, conservation equipments and materials, Camera, connection of Telephone and Internet etc. against which no output will be claimed.
3. The initial grant to the new MCC shall ₹ 4, 00,000/- but the total amount of grant for the year shall be remain unchanged i.e. Rs. 12 lakh p.a. only.
4. The MCC can spend ₹ 15,000/- (fifteen Thousand only) for the Awareness Programme on Conservation of manuscripts and maximum two such Awareness Programme can be conducted in each year.
5. Target of the conservation team will be regulated as under:

Hilly Area

Hilly Areas include the state of Uttaranchal, Ladakh, Jammu, Kashmir, Himachal Pradesh, Uttarakhand, Sikkim, Assam, Arunachal Pradesh, Meghalaya, Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura.

Remedial / Curative Conservation	-	250 folios (in a month with one team)
Preventive conservation	-	2500 folios (i.e 1; 10 ratio)

Plain Area

Remedial / Curative Conservation	-	500 folios (in a month with one team)
Preventive conservation	-	5000 folios (i.e 1; 10 ratio)

The proposed target for preventive conservation is 30,000 and 60,000 folios and remedial conservation are 3000 and 6000 folios per year (i.e. 1; 10 ratio) is included in fund of Rs. 12, 00,000 / (Twelve lakh) per year.

Regarding MCC staff for training etc. The quantum of work may be divided by 30 and the work for the number of days of participation in the training may be regulated accordingly.

For example: One conservator takes part in a workshop for 10 days:

Work for one month = 500+5000/ one team (3 person) in month

Work for one day, for a single person= (7+65)/ 1Person

Work for 20 days = (112+1040) = in 16 days

In case remedial conservation is done for 112 folios and Preventive Conservation is done for 1040 folios, the conservator can be paid full remuneration.

Payment Procedure:

The payment will be disbursed in three installments to the concerned MCC:

1. The first installment of Rs. 4 lakh (Rupees Four lakhs only) will be released on signing of the MoU.
2. Second installment of Rs. 4 lakhs (Rupees four lakhs only) will be released on furnishing of Utilization Certificate in form GFR-19A Statement of Account, Copy of vouchers for the total expenditure incurred against the first installment released.
3. Final installment of Rs. 4 lakhs (Rupees four lakhs only) will be released on furnishing of Utilization Certificate in form GFR-19A Statement of Account, Copy of vouchers for the total expenditure incurred against the second installment released.
4. The payment of remunerations, honorariums, and other expenditure shall be made through digital mode only.
5. The deduction of tax at source, depositing the tax with the authorities, collection of PAN card details of remitter and beneficiary and compliance of all prevailing government norms shall be the responsibility of MCC.
6. The MCC is required to submit the Audited Report alongwith the Certificate of CA at the end of each financial year.

7. In case of any other specific work assigned to MCC, the same financial norms will be followed.

Reporting and Monitoring System:

Comprehensive monthly report in electronic form or in print form as per the prescribed performs. The report will include such items as details on preventive and remedial conservation of manuscripts in institutions and private collections, as well as on training and awareness campaigns/workshops conducted in the area. In addition a Monthly Report indicating quantum of work done along with certification addressed to IGNCA from the concerned institution where the conservation work has been carried must be sent.

IGNCA will have to be given information in advance for organizing Awareness Program by the MCC and a report thereof will be submitted by the MCC.

Terms of Contract:

- i) The output of the project described in the agreement, together with the materials used or unused, purchased by S.S.V.V. MCC through utilizing the IGNCA fund is to be submitted by Project Coordinator to the IGNCA.
- ii) The non-recurring items shall be entered in the project stock register. IGNCA will share copyright over the materials and will be fully entitled to use the same.
- iii) IGNCA will have the right to foreclose the project at any time after recording the reasons. If, however, the project is foreclosed by S.S.V.V. MCC, Project Coordinator or the Head of the Institution for whatever reason, which in the opinion of IGNCA is not justified, the amount of pending advance with interest along with the project assets will be recoverable from S.S.V.V. MCC, Project Coordinator and/or the Head of the Institution. The decision of IGNCA in this matter shall be final and binding.
- iv) At the end of the financial year the MCC will furnish Annual Progress Report complete in all respects along with the Annual Audit Report.
- v) The MOU shall not be altered, varied or modified, nor any of its provision waived otherwise than by writing signed by both the parties hereto.

- vi) The MOU will be subject to review at the time of disbursement of the second installment and the MCC will operate a separate account/head for the purpose of IGNCA.
- vii) The project would be subject to assessment and review periodically. As regards the money receipts and payments, the same will be governed by General Financial Rules of the Central Government.
- viii) Separate guidelines issued by the IGNCA will form part of this MOU.
- ix) This MOU, its existence and all information exchanged between the parties under this MOU shall not be disclosed to any person by the MCC. The MCC shall hold in strictest confidence and shall not use or disclose to any third party, and shall take all necessary precautions to secure any confidential information of the other party.
- x) Except as specifically set forth herein, the rights and obligations hereunder cannot be assigned by MCC to any other party without the prior written consent of IGNCA.
- xi) The MCC will not only to conserve the manuscripts in the own possession but it will be also responsible for during the conservation of manuscripts available in nearby institutions or institution suggested by the IGNCA. In case manuscripts to be conserved in other institution are not documented and digitized, it will be the responsibility of MCC to get them documented and request IGNCA to digitize the same.
- xii) One copy of the Digitized Manuscripts shall be given to institution and one copy shall be kept by IGNCA for research & academic purposes.
- xiii) **The work report in the online format prescribed by IGNCA must be regularly sent by the MCC to the IGNCA irrespective of the work done assigning the reasons. In case the online report is not received the IGNCA shall not release the grant.**
- xiv) **ARBITRATION:**
Any claim, dispute or difference relating to or arising out of this MoU shall be referred to the arbitration, of a sole arbitrator. The arbitration shall be subject to the Arbitration and Conciliation Act, 1996 as may be amended from time to time. The Delhi International Arbitration Centre will appoint the Sole Arbitrator and will conduct the Arbitration accordance with its rules for the

conduct of Arbitrator proceedings then in force and applicable to the proceeding. The seat and venue of arbitration shall be New Delhi. The proceedings shall be undertaken in English. The arbitration award shall be final and binding on the parties

xv) **DISPUTE RESOLUTION**

In case of dispute in relation of this MoU or with respect to the further related contracts all disputes are to be resolved in the Courts within the Jurisdiction of Delhi State.
Force.

In WITNESS WHEREOF, THE IGNC A AND THE S.S.V.V. MCC have executed this MOU on the day, month and the year mentioned above.

Signed by Project Coordinator

[Handwritten Signature]
5/7/22

Signed by Librarian

[Handwritten Signature]
5/7/22

Signed by Registrar

[Handwritten Signature]
05/07/22
मन्मथानन्द मदनमोहन मालवीय विश्वविद्यालय
लखनऊ
For and on behalf of

Signed by Head of Institution

[Handwritten Signature]
05/07/2022
Indira Gandhi National Center for Aat

WITNESS

- 1. [Handwritten Signature]
5/7/22
- 2. [Handwritten Signature]
5/7/22

WITNESS:

- 1.
- 2.

संस्कृतसंवर्धनप्रतिष्ठानम् SAMSKRIT PROMOTION FOUNDATION

Vedabhavanam, 11204/5, Second Floor, Gaushala Marg, Doriwalan, Delhi-110006
Ph.: (011) 23632323, 35575722, Website : www.sanskritpromotion.in Email : info@sanskritpromotion.in

21-July-2022

Prof. Hare Ram Tripathy

The Vice Chancellor

Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya

Varanasi

Sub: Extension of the MoU regarding

Ref: MoU between Samskrit Promotion Foundation and SSVV for the Saraswati Bhavan Library (SBL), for Conservation of Manuscripts project, dated 28 April 2021

Respected Sir,

We would like to bring to your kind notice that the Infosys Foundation supported Project on "Conservation & Preservation of Manuscripts" at SBL library is progressing quite well. The period of MoU is getting completed by July 27th, 2022.

Please find the broad details of the utilization of 2nd instalment, as of 30 June 2022.

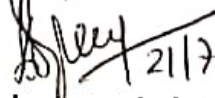
- | | |
|--|-------------------|
| 1. The 2 nd instalment received in March 2022 | = Rs. 30,00,000/- |
| 2. Salary paid from March 2022 to June 2022 | = Rs 957617 /- |
| 3. Cost of materials procured & other expenses | = Rs. 358647 /- |
| 4. Total amount utilized | = Rs. 1316264 /- |
| 5. Balance amount unspent as of June 2022 | = Rs. 1683736 /- |

So with the balance amount the project is expected to continue for next 5 months. Hence we request you to extend the MoU for another 6 months or one year.

We take this opportunity to thank you for all your support and guidance. We look forward to be of service to the university in the cause of protecting the manuscript wealth.

Kind regards

Sincerely,

 21/7/2022


Lakshminarasimhan
Executive Officer

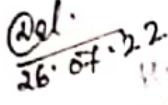


Amendment to Clause 15, of the MoU between Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya & Samskrit Promotion Foundation dated 13-April-2022.

(Following line is added to the Clause 15 of the MoU)

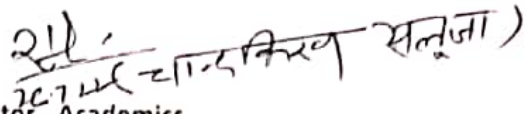
15. Based on the review of the project status, the period of the MoU is further extended for a period of one year up to 27-July-2023


Vice-Chancellor
Sampurnanand Sanskrit Vishwavidyalaya,
Jagatganj, Chaukaghat, Varanasi
UP -221001

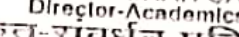

26.07.22
Registrar
Sampurnanand Sanskrit University
Varanasi

Date: 26/July/2022
Place: Varanasi

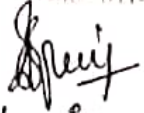
Witness 1:


Director - Academics
SAMSKRIT PROMOTION FOUNDATION
Registered Office : L1/7, Hauz Khaz
Enclave, New Delhi 110016

and
Head Quarter address : 11204/5,
Gaushala Marg, Dorivalan, Delhi 110006


Director - Academics
संस्कृत-संवर्धन-प्रतिष्ठानम्
SAMSKRIT PROMOTION FOUNDATION
M. Labhavanam, 11204/5, 2nd Floor
Gaushala Marg, Dorivalan, Delhi-110006
Phone : 011-23632323

Witness 2:


Lakshminarasimhan


Registrar
Sampurnanand Sanskrit University
Varanasi